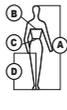


LV Lūdzu, rūpīgi izlasiet šos norādījumus pirms aizsargpērba lietošanas. Jums vajadzētu arī konsultēties ar savu drošības speciālistu vai tieši vaišādu, par piemērotību izmantot Jūsu konkrētajā darbības situācijā. Rūpīgi uzglabāt šos norādījumus, lai Jūs varētu ar tiem iepazīties jebkurā laikā.

Plāšāku informāciju par attiecīgajiem standartiem skatiet produkta marķējumā. Piemēro tikai standartus un ikonas, kas tiek parādīti gan uz produkta, gan šajā instrukcijā. Visi šie produkti atbilst regulas (ES 2016/425) prasībām.



ISO 13688:2013 Aizsargpērbs (Skatīt etiķeti)
 Vispārīgās prasības Šīs Eiropas standarta nosaka vispārējās prasības ražotājam sniegt informāciju par ergonomiku, nolietotnās ilgumu, izmēriem un aizsargpērba marķēšanu
 A – Ieteicams garums valkātājam
 B – krūšu apkārtnes valkātājam
 C – kuru apkārtnes valkātājam
 D – kāju iekšējās garums valkātājam

EN ISO 11612:2015 Aizsargpērbs - Apģērbs aizsardzībā pret karstumu un liesmu. (skatīt etiķeti)

Standarts nosaka minimālās prasības aizsargpērba pret liesmām un karstumu, lai pasargātu valkātāja ķermeni, izņemot rokas no karstuma un /vai liesmām Eksploatacijas prasības, kas noteiktas šajā starptautiskajā standartā ir piemērojamas apģērbu, ko var izmantot plašā galapabeirībā klāstu, kur ir nepieciešams apģērbu ar īpašībām ierobežotās liecības izplatīšanai, un kurā lietotāji var tikt pakļauti paugstināta temperatūras siltuma storojumam, konvekcijas siltumam, saskāries ar karstas virsmas vai šķaudas izkausētu metālu.

Izturība pret liesmām (kods A)
 A1 virsmas pārbaude dedzinot, A2 malu pārbaude dedzinot
Aizsardzība pret konvekcijas karstumu (kods D) - 3 līmeņu, kur 3. līmenis ir augstākā aizsardzība
Aizsardzība pret storojuma karstumu (kods C) - 4 līmeņu, kur 4. līmenis ir augstākā aizsardzība
Aizsardzība pret izkausēju alumīniju šķaudām (kods D) - 3 līmeņu, kur 3. līmenis ir augstākā aizsardzība
Aizsardzība pret izkausēju dzelzi šķaudām (kods E) - 3 līmeņu, kur 3. līmenis ir augstākā aizsardzība
Aizsardzība pret karstumu karstuma (kods F) - 3 līmeņu, kur 3. līmenis ir augstākā aizsardzība

EN ISO 11612
 Ja notikusi neplānota šķauda no ķīmijas vai uzturvielas šķidrums uz apģērbu, uz ko attiecas starptautiskā standarta, darbiniekam nekavējoties jāpamet darba vieta, un uzmanīgi jānovēl apģērbs, pārlietojoties, kas ir šķaudas ķīmiskās viess saskārē ar ādu. Tad drēbes jāitina vai jāizmet.

Ju augstāks līmenis, jo augstāks aizsardzības līmenis.
 Apģērbs, kas atbilst EN ISO 11612 D vai E, lai aizsargātu no izkausētā metāla: gadījumā ar kausētu metālu darbiniekam nekavējoties jāpamet darba vieta un jānoņem apģērbu, ja apģērbs, ko nēsā tieši uz ķermeni, no izkausētā metāla nevar novērst visus riskus karššanai.

EN 1149 aizsardzība ar elektrostātiskām īpašībām
 Šajā standartā ir noteiktas prasības attiecībā uz elektrostātiskā izlādesi EN ISO aizsargpērba, lai novērstu uzturvielas izplūdes. Šis standarts neattiecas uz aizsardzību pret elektroķīmiskā spriegumu.

Apģērbs ir jābūt nodrošināts, kad valkā.
 EN 1149-1:2006 - Testa metode uz virsmas veic audumam
 EN 1149-3:2004 - Testa metode uzlādētu daļiņu samazinājuma visam audumam
 EN 1149-5:2018 - Veiktspējas prasības audumam un apģērbim...

EN 1149-5
 Valkājam aizsargpērba apģērbu, izklīdzēšanas par elektrostatisko lādību jābūt pietiekami pamatota. Pretēstība starp storojuma un zemī jābūt mazākam par 10¹⁰, piemēram, izmantot speciālu kurtu. Aizsargpērbs, izklīdzēšanai statisko elektrību, neapjaudētu lietot uzturvielas vai sprādzienbīstamā vidi vai apstādīs viegli uzturvielas vai sprādzības vietas.
 Elektrostatiskā lādība aizsardzība lādību, nelietojiet vidi ar augstu skābekļa saturu, bez iepriekšējās piekrišanas atbildīgās drošības inženieris.
 Elektrostatiskā lādība aizsardzība ierobežota, ja aizsargpērba ietekmējam nodotlums, mazgāšanas un apkārtnes vides ietekme
 Aizsargpērbs, izklīdzēšanas elektrostatisko lādību ir pilnībā atņemt visus dzīvās daļas, apģērbu normālas lietošanas laikā (ieskaitot ķermeņa un kustu).
 Drēbes nedrīkst mainīt vai aprīkot ar papildu etiķetēm vai logo.
 EN 1149-5 - metāla objekts nedrīkst uzstādīt ārpusē apģērbu, strādājot sprādzienbīstamā vidi.
 EN 1149-5 - Apģērbam nedrīkst lietot kombināciju ar citiem apģērbu gabaliem, kas nodrošina zemāku drošības līmeni.
 * Elektrostātiskā izklīdzējošā apģērbu paredzēts lietot 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 (7) un EN 60079-10-2 (8)), kurā jebkuras sprādzienbīstamā aizsardzības enerģija atmosfērā nevar mazāka par 0,016 mJ

EN ISO 11611:2015 Aizsargpērbs lietošanai metināšanā un līdzīgos procesos. (skatīt etiķeti)
 Šis aizsargpērba veids ir paredzēts, lai aizsargātu darba ņēmēju no maža šķauda kausēta metāla, isa kontakta ar liesmu, siltuma storojumu un līdz minimumam samazinātu iespēju, elektriskās strāvas triecien, ka rezultātā iestermija saskārē ar elektriskajiem vadiem, barošanās līdz 100 V DC normālas metināšanas apstākļos. Šveidr, neturami un citi traucējāji var ietekmēt aizsargpērba īpašības, isi vai neapmierināt saskāries ar elektrisko vadiem bez sprieguma.

Šīs starptautiskās standarts nosaka divas klases ar īpašām darbības prasībām (Skatīt papildinājumu EN ISO 11611).
1. klase ir aizsardzība pret maazk bīstamām metināšanas metodēm un situācijām, kas izraisa mazākus šķaudus un siltuma storojumus.
2. klase ir aizsardzība pret bīstamākām metināšanas metodēm un situācijām, izraisot augstāku izplūdes un storojuma siltuma līmeni

Testēšanas materiālam un šuvēm gan pirms, gan pēc piemaprādes:
 Kods A: Liesmas ierobežotās izplatīšanās (A1 virsma, A2 mala)

EN ISO 11611
 Sekot: Tabulas A pielikumā parēzai izvēlei aizsargpērba Metinājāju klase.
 Sakārā ar ražošanas vajadzībām, ne visās daļās metināšanas sistēmas, kas ir saskaņā, var aizsargāt pret tiešu kontaktu.
 Var būt papildus daļēju ķermeni aizsardzība nepieciešama, piemēram, galvdaugu metināšanai.
 Drēbes paredzētas tikai, lai aizsargātu pret iestermija, neapmierināt saskāries ar daļām no metināšanas sistēmas, kas ir saskaņā.
 Ar elektroķīmiskā risku, papildu elektriski izolācijas slāņiem pieaugumu; drēbes, atbilst EN ISO 11611 prasībām, tiek izmantoti, lai aizsargātu pret iestermija neapmierināt saskāries ar elektrisko vadiem zem sprieguma aptuveni līdz 100 V.
 Palielinot skābekļa saturu gaisā ievērojami samazina aizsargpērba aizsardzību.
 Gadījumā, ja pastāv iespēja bagātināšana atmosfērā ar skābekli slēgtās telpās, nepieciešams veikt metināšanas darbus ar īpašu piesardzību.
 Aizsargpērbs neaizsargā pret elektroķīmisko. Metināšanas laikā, papildu elektriski izolācijas slāņus, lai novērstu saskāries metināšanas ar elektrību vadošiem daļām apģērbu.
 Vēdri riskiem, no kuriem aizsargā drēbes ievērt atklātu liesmu, izkausētā metāla šķaudām, siltuma storojumu un iestermija neapmierināt kontaktu ar elektrību.

Metinājāju apģērbs	Atlases kritēriji, kas attiecas uz procesus:	Atlases kritēriji, kas attiecas uz vidi
1. KLASE	Metināšanas metodes ar virslāga gaisma šķaudēm un pilnīgiem, piem.: <ul style="list-style-type: none"> • Gāzes metināšana • TIG metināšana • MIG metināšana • Micro plazmas metināšana • Cietlodiņa • SPOT metināšana • MMA metināšana 	Darbības ar mašīnu, piemēram: <ul style="list-style-type: none"> • Mašīna Skābekļa griešanai • Mašīna plazmas griešanas • Izturība metināšanas iekārtā • Mašīna uguns griešana • Metināšanas tabula
2. KLASE	Metināšanas metodes ar virslāga gaisma šķaudēm un pilnīgiem, piem.: <ul style="list-style-type: none"> • MMA metināšana (ar standarta vai aplūktu elektrodu) • MAG metināšana (ar CO² vai citām gāzēm) • MIG metināšana (ar strāvu) • Loka metināšanas plazmas stieple ar pašizsardzības • Griešana ar plazmu • Loka griešana • Skābekļa griešana • Autogēna griešana 	Darbības ar mašīnu, piemēram: <ul style="list-style-type: none"> • Ierobežotā telpā • Kad virs galvas metināšana / griešana vai līdzīgas pozīcijas ar kustību ierobežojumiem

Svarīgi ievērot!
 Ģērbies un novilkt apģērbu, vienmēr pilnībā noņemot stiprinājuma sistēmu.
 Valkājot drēbes jābūt cieši pierīnātam.
 Valkāt tikai apģērbu atbilstošu izmēra. Pārāk brīvs vai pārāk maazs apģērbis ierobežo kustību, un ne drošinās optimālu aizsardzības līmeni. Apģērbam uzādīts izmēris izmēris (vienmēr izlasīt etiķeti).
 Ja apģērbs ir pievienota kapece, tas jāizmanto darbināta laikā.
 Bīstas vai kombinācijās jālieto apvienojumā ar piemērotu jaku, līdzīgi šim, jāka jālieto apvienojumā ar piemērotu apakšu. Darbiniekam ir jāpārlietošanās atbilstošu lietošanu. Jaka un bīstas ar pilnīgi nosēdēt rīkus un kājas.
 Ja apģērbam ir kabatas uz ceļiem, tie ir paredzēti lai lietotu ceļu sargus celļiem, attiecīgā EN14404:2004, lai novērstu veselības komplikācijas. Izmēri uz sargiem jābūt 195 x 145 x 15 mm (garums x platums x biezums). Tomēr aizsardzības ceļgali spļventīnē nodrošina pilnīgu aizsardzību. Kabata ceļiem, pievieno drēbes, kalpa, lai uzlabotu komfortu. Tie neaizsargā darbiniekus no attīstības potenciālajiem medicīniskām komplikācijām.
 Rādītājs nav atbildīgs par tas neatbilstību vai nepareizas izmēriem.
 Efekts aizsargpērba ir samazināts, ja tiek pakļauti mitrumam un sviedriem.
 Netīrs drēbes var radīt maazāku aizsardzību, tāpēc apģērbis, ja ir piesārņots vai bojāta jābūt veidā būtu jāizņemti ar jaunu.
 Bojāti apģērbu neapjaudētu atņāmt, tad viedti, tie tiek aizstāti ar jauniem.
 No apģērbim, ko vairs izmantot nevar, jums jāatbrīvojas saskaņā ar vietējo atkritumu apglabāšanas noteikumiem.
 Lai samazinātu risku nedrīkst mazgāt vieta viedti.

Izmēri un pieejamība: Izmēri skatīt zīmēta tabulā saskaņā ar kritēriju un virduku izmēriem. Šie apģērbi ir komfortābi un apģērbu valkā atbilstoši izmēriem. Lai iegūtu vispārīgu aizsardzību, valkātājam nepieciešams valkāt cimdus (EN 407 vai EN 12477), zibākus (EN 20345), vai drošības kausējumus (EN 397).
Uzglabāšana: Uzglabāt vietās, kurās nav tieša vai spēcīga saules gaismas. Uzglabāt tīrus, sausos apstākļos.
Lietošanas norādījumi: Ražotājs neuzņemas atbildību par apģērbim, kuru kopšanas etiķetes ir ignorētas, bojātas vai nopietnas.
Sastāvs: Uz apģērbu etiķeti atrodama atbilstoša sastāva informācija.
Brīdinājumi: Ja pastāv risks, robe un dziļve var tikt traucēta.
Azstarojās lentes un etiķetes. Azstarojās lentes vai etiķetes nedrīkst gludināt! Līdzīgu pierēst uzmanību uz apģērbu etiķetes norādīto mazgāšanas ciklus skaitu. Norādītās maksimālās skaitis tīrīšanas ciklu, nav vienīgais faktors, kas saistīts ar lietošanas ilgumu apģērbam. Kalpošanas laiks būs atkarīgs arī no izmantotās aprīpes, uzglabāšanas, uc
 Apģērbis jāmazina, kad aizsardzības īpašības vairs nav spēkā, piemēram, tiek sasniegts 1. Maksimālās skaitis mazgāšana 2. Materiāls ir bojāts vai izbalējis, vai ir saplēsts. 3. Azstarojās lentes ir izbalējis. 4. Apģērbis ir netīrs, saplēts/ais, sadedzināts vai stipri no nodilis.

Mazgāšanas norādījumi: Attiecās uz apģērbu etiķeti norādītajiem tīrīšanas simboliem.

	Maksimālā ūdens temperatūra 30°C. Saudzīgā režīmā.		Zāvēšana pakārtā stāvoklī
	Maksimālā ūdens temperatūra 40°C. Saudzīgā režīmā.		Notīciniet sausu
	Maksimālā ūdens temperatūra 40°C. Normālā režīmā.		Negludināt
	Maksimālā ūdens temperatūra 60°C. Normālā režīmā.		Gludināšanas maksimālā temperatūra 110°C
	Nedrīkst balnāt.		Gludināšanas maksimālā temperatūra 150°C
	Nedrīkst zāvēt mehāniski		Nezāvēt veļās Zāvētājā
	Zāvēt zemā temperatūrā		Profesionālā ķīmiskā tīrīšana
	Zāvēt normālā temperatūrā		

MAX Maksimums 50	MAX Maksimums 25	MAX Maksimums 12	MAX Maksimums 5
50x mazgāšanas reizes	25x mazgāšanas reizes	12x mazgāšanas reizes	5x mazgāšanas reizes



CERTIFICATION
 EN ISO 11612
 EN ISO 11611
 EN 1149

www.portwest.com/declarations



	A		D		B	INCHES	CM	EURO
	CM	CM	CM	CM				
SHORT	152-164	74			XS	32"-34"	80-88	40-44
REG	164-176	79			S	36"-38"	92-96	46-48
TALL	176-188	84			M	40"-41"	100-104	50-52
X TALL	188-202	92			L	42"-44"	108-112	54-56
					XL	46"-48"	116-124	58-62
					XXL	50"-52"	128-132	64-66
					3XL	54"-55"	136-140	68-70
					4XL	56"-58"	144-148	72-74
					5XL	60"-64"	152-160	76-80

	C		D		B	INCHES	CM	DE	FR
	CM	CM	CM	CM					
XS	26-28	68-72	42-44	34-36	S	30-32	76-80	46-48	38-40
M	33-34	84-88	50	42-44	L	36-38	92-96	52-54	46-48
L	40-41	100-104	56	50-52	XL	40-41	108-112	58-60	54-56
XXL	42-44	108-112	58-60	54-56	3XL	46-47	124-128	62	58-60
4XL	48-50	124-128	64-68	62-64					

MANUFACTURER

PROFHUESI, ПРОИЗВОДИТЕЛ, ПРОИЗВОДАЧ, VÝROBCA, TOOTIA, VALMISTAJA, FABRICANT, HERSTELLER, ΚΑΤΑΚΕΥΑΣΤΗΣ, GYÁRTÓ, FABBRICANTE, RAŽOVAČI, GAMINTOJAS, PROIZVODITEL, PRODUCENT, PRODUCENT, FABRICANTE, PRODUCATOR, ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, ПРОИЗВОД, ПРОИЗВОДАЧА, TILLYKKEKARE, ÜRETICİ, ВІРШОБНИК
PORTWEST, WESTPORT, CO. MAYO, IRELAND

TEST HOUSE

AGENCIA E TESTIMIL, ЛАБОРАТОРИЯ ЗА ИЗПИТВАНЕ, ISPITNA KUĆA, ЗКУШЕБНИ ДЉМ, TESTHUIS, TEST MAJA, TESTSTAJA, ORGANISME NOTIFIE, TESTIERHUSE, ДОМН ДОКЛИМЕН, TEST HOUSE, LABORATORIO, TESTA VIETA, TESTAVIMO ĮSTAIGA, TEST KYŪKA, TESTORGAN, LABORATORIUM BADAJACE, CASA DE TESTE, ИСПЫТАТЕЛЬНЫЙ ЦЕНТР, ИСПИТНА КУЌА, CERTIFICACIÓN ORGAN, TESTAVIMO HISA, LABORATORIO DE ENSAYOS, TESTHUIS, TEST KURULUSU, ВІПРОБУВАЛЬНИЙ ЦЕНТР

INTERTEK	The Warehouse, Brewery Lane, Leigh, W17 2RJ UK Notified body number: 0362
SATRA	Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom Notified body number: 0321
CEATEXBEL	Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, D15 YN2P Ireland Notified Body: 2777
BTTG	Technologiepark 7, B-9052, Zwijnaarde, Belgium Notified body number: 0493
SGS	BTTC Fire Technology Services, Unit 4B, Stag Industrial Estate, Atlantic Street, Broadway, Atrincham, WA14 5DW, England Notified body number: 0339
SGS	SGS United Kingdom Ltd., Weston Super Mare, BS22 6WA, England Notified body number: 0120
CENTRO TESTILE	Centro Ilesille Contoniere e Abbigliamento S.p.A, 1-Piazza S Anna, 2-21052 Busto Arsizio (VA) Notified body number: 0624
ATEX	Plaza Emilio Sala, 1 03001 ALCOY (Alicante) SPAIN Notified body number: 0161
OTI	Institut für Ökologie, Technik und Innovation GmbH Spengergasse 20, 1050 Vienna, Austria Notified body number: 0534



The ATEX Directive defines what equipment is permitted in an environment where an explosive atmosphere may exist. Portwest recommends using garments certified to EN 1149 for added protection in an ATEX environment. This garment has not been assessed under the ATEX directive which currently excludes PPE.